

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 33

Donnerstag, den 13. Mai 1999

Nummer 19

Himmelfahrt - Das Fest der Väter

Von Flurumgängen, Herrenpartien und Familientag

Himmelfahrt zog es die Menschen schon immer ins Freie, und ein kräftiger Schluck Hochprozentiges gehörte meistens zur Grundausrüstung. Das kirchliche Fest ist vielen besser unter dem Namen Vatertag bekannt. Willkommener Anlaß für Männer aller Altersklassen, zum geselligen Umtrunk ins Grüne zu ziehen.

Seit dem 4. Jahrhundert wird Himmelfahrt als eigenes Fest begangen, immer an einem Donnerstag, 40 Tage nach Ostern. Die Apostelgeschichte überliefert, daß Jesus am 40. Tag nach seiner Auferstehung in den Himmel aufgefahren ist.

Schon damals war es üblich, an diesem Tag in die Natur zu pilgern, um dem göttlichen Ereignis ein wenig näher zu sein. Sogenannte Flurbegehungen, Ausritte, Bergtouren und Turmbesteigungen gehörten zum volkstümlichen Brauchtum. Den am Himmelfahrtstag gepflückten Kräutern sagt der Aberglaube besondere Heil- und Glückskraft nach. Bis zur Zeit des Biedermeier durfte in einigen Gegenden außerdem nur fliegendes Fleisch, also Geflügel, auf den Tisch. Aus dem Allgäu kam die Sitte, Brot in Vogelform zu backen.

Höhepunkt des kirchlichen Himmelfahrtsfestes war im Mittelalter die bildliche Darstellung von der Auffahrt Jesu Christi. Man ließ von einem Tisch in der Mitte der Kirche eine Figur des Heilands durch das Dach in den Himmel hinaufziehen. Dabei war es für die Wetterprognose wichtig zu beobachten, wohin die Christusfigur blickte, wenn sie im Deckenloch verschwand, „denn wo sich der Herrgott hindreht, da der Wind hergeht“. Aus dieser Richtung waren die Gewitter zu erwarten. Anschließend warf man den Kindern Oblaten, Äpfel und Süßigkeiten zu. Außerdem Blumensträuße (als Schutz vor Wetterschäden), brennende Flachsbündel oder Teufelsfiguren, die danach als Symbol für das Böse verbrannt und damit besiegt wurden.

Auch früher wurde das Himmelfahrtsfest von Ausschweifungen der Bürger begleitet. Deshalb versuchte die ängstliche Obrigkeit immer wieder, das „Christus-aufziehen“ zu verbieten, konnte sich damit aber erst Anfang des 19. Jahrhunderts durchsetzen. Seitdem sind fast alle Himmelfahrtsbräuche in Vergessenheit geraten. Nur den Ausflug, den ließen sich die Herren der Schöpfung nicht nehmen.

Vor gut 100 Jahren entwickelten sich aus den Flurumgängen der Bauern die fidelen Pichel-Partien. 1890 zogen die ersten Herrenklubs hinaus ins Grüne. Deren Zweck damals wie heute: sich mit Gleichgesinnten in Gottes freier Natur amüsieren, ordentlich einen über den Durst trinken.

Am 13. Mai ist es wieder soweit: Die Bollerwagen werden mit Bier und Schinken beladen, der Strohhut unternehmungslustig ins Gesicht gezogen - und auf geht's zur Vatertagstour ins Blaue.

Wobei sich die strengen Sitten gelockert haben. Wer früher in weiblicher Begleitung loszog, mußte sich den Spott seiner Geschlechtsgenossen gefallen lassen: „Er darf nicht, er darf nicht“, wurde dann aus heiseren Kehlen gelästert.

Heute verzichten viele Familienväter auf den reinen Männer-Club, genießen den freien Tag mit Frau und Kindern. Ausflüge ins Grüne rangieren allerdings nach alter Tradition auf der Hitliste ganz oben.

Viele nutzen den freien Tag zu einem Kurzurlaub übers Wochenende und verbringen die Himmelfahrt nicht selten im Autobahnstau.

Wie auch immer Sie sich entscheiden: „Im Freien arbeiten soll man an diesem Donnerstag nicht“, sagt der Volksmund.

Der Grund: Gewittergefahr, weil der Himmel offen ist. Aber wer will an so einem Tag schon arbeiten...

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung05661/500270

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch..... 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von..... 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von..... 9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24,
Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von..... 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von..... 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von..... 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von..... 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei110

Feuer, Unfall, Notfall.....112

Krankentransport.....05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale.....05681/19222

Krankenhaus Melsungen.....05661/770

Polizei Melsungen.....05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer.....05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst.....112

Störungsdienste:

Gas1655 od. 0551/9091

Wasser.....0171/9759546

Kläranlage.....05661/2729

Strom05681/985400

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze.....05681/775-469

Am Wochenende:0172/5615176

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070

Kostenlos und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag.....13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,

Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr.11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi.15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag.....14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit:..... 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff:..... 16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49.....05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 2.....05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24.....05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/8743

Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 905664/8202

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 605661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16.....05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6.....05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 4905661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 4205661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 405685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 305685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660

Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld

egm-Betriebsstelle Melsungen,

Kasseler Str. 74, MelsungenTel. 05661/7079-0

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag..9.30 bis 11.00 Uhr und von 15.15 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag.....9.30 - 11.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Finanzamt Melsungen05661/7060

Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag8.00 - 12.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung05661/92034

Öffnungszeiten: Mo. - Do..7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr.7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

**Notrufnummern
im Schwalm-Eder-Kreis**

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Gemeinde Malsfeld

Telefonverzeichnis mit Durchwahlen

Gemeindeverwaltung	Zentrale	05661/500270
	Fax	05661/500287
Funktion	Name	Durchwahl- 5002
Bürgermeister	Herr Vaupel	72
Büroleiter	Herr Thierolf	77
Vorzimmer	Frau Batte	73
Ordnungsamt	Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt	Herr Köbberling	81
Gemeindekasse	Frau Eckert	82
Steueramt	Frau Sauer/ Herr Potzkai	78
Bauamt	Herr Schmidt	76
	Herr Schnaudt	75
	Frau Schmelz	85
	Frau Schlee	80
Standesamt	Herr Keudel	88
Wasserangelegenheiten	Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst		0171/9759546
Bauhof		95

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am **Wochenende, 15./16.5.1999** ist
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstraße 7, Tel. 05661/2252
sowie
Herr Dr. Rudolf, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/4444
dienstbereit.

Am **Mittwoch, 19.5.1999** ist
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel. 05664/930094
sowie
Herr Dr. Rudolf, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/4444
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am **Wochenende, 15./16.5.1999** sowie am **Mittwoch, 19.5.1999**
ist die
ZÄ Karius, Spangenberg, Neustadt 32, Tel. 05663/1044
dienstbereit.

Augenärztlicher Notdienst

15./16.5.1999
Dr. Hoin, Schwalmstadt, Tel. 06691/71355

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am **Wochenende, 15./16.5.1999** ist
TA Hering, Guxhagen, Heinrich-Klimmer-Straße 5,
Tel. 05665/3822
dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

15.5.1999 Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg, Tel. 05663/317
Edder-Apotheke, Bahnhofstraße 14, Gensungen, Tel. 05662/94994

16.5.1999 Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17, Melsungen, Tel. 05661/6028

19.5.1999 Kloster-Apotheke, Klosterstraße 7, Spangenberg, Tel. 05663/7510
Felsburg-Apotheke, Untergasse 51, Felsberg, Tel. 05662/2171

Amtliche Bekanntmachungen

Altreifensammlung innerhalb der Gemeinde Malsfeld

Wie uns der Zweckverband Abfallwirtschaft des Schwalm-Eder-Kreises mitteilte, findet in Verbindung mit der Firma Schulrabe erstmalig am 22. Mai eine mobile Altreifensammlung innerhalb der Gemeinde Malsfeld statt.

Standort der Sammlung:

Malsfeld, Parkplatz an der Kirche

Annahmezeit: 15.30 bis 16.15 Uhr

Die Abrechnung der Kosten für die Annahme der Altreifen erfolgt gemäß nachfolgender Preisliste direkt mit dem Anlieferer (Fa. Schulrabe).

Reifen	ohne Felge	mit Felge
Pkw	2,00 DM	4,00 DM
Jeep	4,00 DM	6,00 DM
LLKW (ab 205-14c)		
und AS-Front	8,00 DM	15,00 DM
LKW	14,00 DM	30,00 DM
Ackerwagen	10,00 DM	20,00 DM
AS (Traktor)		
- 120 cm	20,00 DM	40,00 DM
AS		
- 140 cm	30,00 DM	50,00 DM
AS ab		
141 cm	40,00 DM	60,00 DM
Stapler/Ind.		
je 10 cm	5,00 DM	
Vollgummi		
je 10 cm	10,00 DM	
EM (Bagger)		
- 90 cm	50,00 DM	
EM		
- 120 cm	70,00 DM	
EM ab		
121 cm	120,00 DM	
Schläuche	1,00 DM	
Felgenbänder	1,00 DM	
Batterien	2,00 DM	

Malsfeld, 7. Mai 1999

Der Gemeindevorstand der
Gemeinde Malsfeld
gez. Vaupel, Bürgermeister

Änderung der Müllabfuhrtermine

innerhalb der Gemeinde Malsfeld bedingt durch die Pfingst-Feiertage

hier: OT Mosheim und Sipperhausen

Wie uns die Fa. Wiederhold, Homburg/Efze, mitteilte haben sich anlässlich der Pfingst-Feiertage Abfuhränderungen ergeben:

OT Mosheim und Sipperhausen

(einschl. Bubenrode) -

Abfuhr nicht am Montag, 24.5.1999, sondern erst am Dienstag, 25.5.1999

Wir bitten um Kenntnisnahme der geänderte Termine.

Malsfeld, 7.5.1999

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Vaupel, Bürgermeister

Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.



Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus Wittich KG**, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marilese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,90 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Wir gratulieren

Zum 77. Geburtstag

Herrn Heinrich Schmidt, Malsfeld-Beiseförth,
Stollrain 5geb. am 14.5.1922

Zum 76. Geburtstag

Herrn Franz Sommer, Malsfeld,
Breslauer Str. 4geb. am 14.5.1923

Zum 77. Geburtstag

Frau Hildegard Kohl, Malsfeld-Beiseförth,
Bergstr. 15geb. am 16.5.1922

Zum 75. Geburtstag

Frau Gertrud Röhner, Malsfeld-Mosheim,
Kehrenbergstr. 4geb. am 16.5.1924

Zum 76. Geburtstag

Herrn Norbert Kraus, Malsfeld-Beiseförth,
Brunnenstr. 51geb. am 20.5.1923



Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

16.5.1999	
10.30 Uhr	Gottesdienst
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
16.00 Uhr	Teen-Cafe
17.5.1999	
15.00 Uhr	Kinderstunde
15.30 Uhr	Jungenjungschar
19.00 Uhr	Posaunenchor
19.5.1999	
19.30 Uhr	Kirchenchor
20.5.1999	
16.00 Uhr	Mädchenjungschar
21.5.1999	
20.00 Uhr	Slinky

Beiseförth

14.5.1999	
10.00 Uhr	Gottesdienst (auf dem Spielplatz; bei schlechtem Wetter i.d. Kirche)
16.5.1999	
9.15 Uhr	Gottesdienst
18.5.1999	
15.00 Uhr	Kinderstunde
21.5.1999	
14.30 Uhr	Jungenjungschar
16.30 Uhr	Mädchenjungschar

Mosheim

15.5.1999	
16.30 Uhr	Gottesdienst (Taufe und Trauung)
16.5.1999	
11.15 Uhr	Gottesdienst

Ostheim

16.5.1999	
10.00 Uhr	Gottesdienst

Sipperhausen

16.5.1999	kein Gottesdienst
13.5.1999	
10.00 Uhr	Kirchspielgottesdienst auf dem Spitzenberg

Katholischer Gottesdienst Melsungen

16.5.1999	
10.00 Uhr	Sonntagsmesse
19.5.1999	
8.30 Uhr	Wort- und Gebetsgottesdienst
18.30 Uhr	Maiandacht
21.5.1999	
18.30 Uhr	Abendmesse
22.5.1999	
17.00 Uhr	Beichtgelegenheit

Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

Hochfest Christi Himmelfahrt

8.00 Uhr	hl. Messe/altenheim
10.00 Uhr	keine Meßfeier
10.30 Uhr	Pendelbus vom Marktplatz zum Schloßberg
11.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst auf dem Schloßberg

Freitag, 14.5.1999

	keine Meßfeier im Altenheim
17.30 Uhr	hl. Messe/Pfarrkirche mit Feier der Goldhochzeit: Helmut und Elsa Thiel, Allmuthshausen

7. Sonntag der Osterzeit

Kollekte: Für die Gemeinde

Samstag, 15.5.1999

12.00 Uhr	Trauungsgottesdienst: Paul und Marina Walter, Homberg
18.00 Uhr	Vorabendmesse (f. ++ Eheleute Konrad u. Toni Denmark)

Sonntag, 16.5.1999

8.30 Uhr	hl. Messe in Hebel
9.30 Uhr	Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr	Eucharistiefeier (f. die Gemeinde) f. + Ursula Nowotzek
10.00 Uhr	Wortgottesdienst der Kinder im Pfarrheim

Montag, 17.5.1999

19.30 Uhr	Maiandacht/Pfarrkirche anschl. Treffen der Kolpingfrauen
-----------	---

Dienstag, 18.5.1999 -Hl. Johannes I.

14.30 bis 16.30 Uhr	Anbetungsstunde im Altenheim
14.30 Uhr	Kommunionvorbereitung
19.00 Uhr	hl. Messe/Pfarrkirche (f. ++ Erich Dick u. Angeh.)

Mittwoch, 19.5.1999

7.30 Uhr	hl. Messe/Altenheim
14.30 Uhr	hl. Messe/Pfarrkirche (Pfr. Eufinger) anschl. Treffen der Schönstattmütter im Pfarrheim

Aus Vereinen und Verbänden

TSV Ost/Mosheim

Abt. Tischtennis

Erfolgreicher Saisonabschluß für alle Mannschaften des TSV Ost/Mosheim III

1. Mannschaft

Berzirkssklasse Gr. 8

TSV Ost/Mosheim 1	-	TSV Besse 4	9:5
TuS Fritzlar	-	TSV Ost/Mosheim 1	8:8
TSV Ost/Mosheim 1	-	TTC Altenbrunlar 1	9:3
TSV Jahn Gensungen	-	TSV Ost/Mosheim 1	6:9
TSV Ost/Mosheim 1	-	TTG Morschen/Heina	9:3

Mit einer großartigen Bilanz von 9:1 Punkten erkämpften die Spieler um Mannschaftskapitän Alheit noch den ausgezeichneten 3. Tabellenplatz. Trotz mancher Ausfälle hat man am Ende das gesteckte Ziel mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung und Unterstützung der Ersatzspieler erreicht.

An dieser Stelle noch einmal Dank alle Spieler und auch die treuen Fans. Für die neue Saison blicken aller Verantwortlichen hoffnungsvoll in die Zukunft. Stammspieler waren: Peter Clobes, Dirk Dreisbach, Dirk Schomberg, Karl-Heinz Waffenschmidt, Hermann Mink und Michael Alheit

**Wir haben DIE Idee
für Ihre Werbung,
Sie rufen uns an...**

0 56 22/80 06-0

01 71/3 13 21 39



Viola Krug



**Werben auch Sie
zielgerecht
in Ihrem Mitteilungsblatt**

ökologisch
energiesparend
preisbewusst

**HUBER
HAUS GMBH**

Pfingst-Aktionsangebot

Holzständerbauweise Wohn-/Nutzfläche = 130 m²
„Haus Creativo“, schlüsselfertig ab OK Kellerdecke
DM 282.699,-

Massiv „Stein auf Stein“ Wohn-/Nutzfläche = 130 m²
„Haus Creativo“, schlüsselfertig ab OK Kellerdecke
DM 298.499,-

- Preisgarantie 12 Monate
- Gewährleistung nach BGB 60 Monate
- termingerechte Einzugsgarantie
- Bauleitung

Verkaufs- & Planungsbüro am Auestadion
Frankfurter Straße 139 • 34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 50 52 u. 2 50 55, Fax: 2 50 53

MURARO

Kunststoff-Fenster

Sicherheitsbeschläge,
einbruchhemmend
für Fenster und Türen

individuelle
Fertigung

50 Jahre
Klasse!

RAL geprüfte Fenster,
da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

Den Partner für's Leben finden?

Mit einer Kontaktanzeige in unserem
Kleinanzeigenmarkt stehen die Sterne günstig!

Sicherheit macht sorgenfrei. Alarmanlage 1000.

VdS-Zulassung
Klasse A

Gehen Sie auf Nummer Sicher, denn immer häufiger wird in Deutschland eingebrochen. Mit der Alarmanlage 1000 gibt Ihnen die Telekom schon ab 3.167 DM zzgl. 450 DM Installationspauschale die Grundausrüstung für Sicherheit und Schutz für Ihre Werte. Das Herzstück ist die Funkalarmzentrale. Sie bietet Ihnen für kostengünstige 20 DM pro Monat die Möglichkeit, über die telekomeigene Leitstelle z. B. Ihren Nachbarn, Ihr Büro oder die Polizei zu benachrichtigen. Zwei Funkbewegungsmelder sichern Ihre Räume und warnen vor unbefugtem Zutritt. Mit dem stationären Funkbedienteil können Sie Ihre Alarmanlage scharfstellen oder ausschalten. Alarmanlage 1000. Das Sicherheitspaket der Telekom. Informieren Sie sich zum Nulltarif unter **freecall** 0800 33 01111 oder im T-Punkt.



Deutsche Telekom **T**

Vectra-Schnäppchen noch lieferbar mit Preisvorteil bis zu 6095.- DM*

*gegenüber der unverbindlichen Herstellerpreiseempfehlung für ein vergleichbares Basismodell, am Tage der Erstzulassung.



Vectra 4-türig
1.6 i/16 V, 74 kW (100 PS), Klima, ABS, ZV, 4 Airbags, RDS-Radio, Colorglas,
Tageszulassung: 29. 3. 99
Unser Hauspreis 34 900,- DM

Vectra Caravan Bel Air
1.6 i/16 V, 74 kW (100 PS), Klima, ABS, ZV, 4 Airbags, el. Fensterheber und Spiegel, Alu, RDS-Radio,
Tageszulassung: 25. 2. 99
Unser Hauspreis 37 900,- DM

Vectra Bel Air Diesel
2.0 DTI/16 V, 74 kW (100 PS), Klima, ABS, ZV, 4 Airbags, el. Fensterheber und Spiegel, Alu, RDS-Radio,
Tageszulassung: 25. 2. 99
Unser Hauspreis 38 490,- DM

Vectra 4-türig Sport
1.8 i/16 V, 85 kW (115 PS), Klima-
aut., ABS, ZV, Alu 16", el. Fenster-
heber und Spiegel, RDS-Radio,
Tageszulassung: 25. 2. 99
Unser Hauspreis 39 900,- DM

...die Gelegenheit!

Unsere Vorteils-Leasingangebote

monatl. Leasingrate	279,-	289,-	299,-	319,-
Leasingsonderzahlung	10 950,00	12 300,00	12 350,00	12 500,00

● 36 Monate Laufzeit ● 30 000 km Laufleistung ● Ein Angebot der Opel Leasing

Inzahlungnahme zu Höchstpreisen!

Ihr Gebrauchter kann mit der Leasingsonderzahlung verrechnet werden.

IHR FREUNDLICHER OPEL-HÄNDLER



34576 HOMBERG · Kasseler Str. und Bindeweg · Tel. 056 61/994 50

Bürgerfrühstücken
in Frittlar am 16. Mai 1999

Von 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr auf dem Marktplatz
Original-Faßbier-Anstich der Brauerei Malsfeld

Hessisches LOWENBIER

blickt auf eine zufriedenstellende Spielerie zurück. Mannschaftsführe Manfred Marx setzte folgende Spieler ein: Kurt Otto, Fritz Sommer, Jürgen Schieferstein, Olaf Kellner, Manfred Marx, Barbara Oesterling, Kurt Freitag und Mathias Klein. Ebenfalls gilt allen eingesetzten Spielern noch einmal ein Dank für den gebrachten Einsatz.

TSV Ost/Mosheim im Internet III

Internet-Adresse: <http://members.aol.com/ostheim/frame2.htm>
eMail-Adresse: ostheim@aol.com

2. Mannschaft

1. Kreisklasse Nord

TSV Ost/Mosheim 2	-	TSV Adelshausen 2	9:1
SC Rhünda	-	TSV Ost/Mosheim 2	1:9
TSV Ost/Mosheim 2	-	TTG Morschen/Heina 2	9:0
TSV Günsterode	-	TSV Ost/Mosheim 2	0:9
TSV Ost/Mosheim 2	-	TSV Ellenberg	9:1

Eine an Spannung kaum zu überbietende Schlußphase legte unsere 2. Mannschaft mit großartigem Einsatz im direkten Duell mit Elfershausen hin. Am Ende waren 5 nicht gewonnene Einzelspiele ausschlagend für die Meisterschaft. Elfershausen gab sich jedoch keine Blöse und so konnte am letzten Spieltag zeitgleich dem Meister gratuliert werden. Zu wünschen und auch aus sportlichen Gesichtspunkten gerecht wäre es, wenn beide Mannschaften aufsteigen würden.

Stammspieler waren:

Heinrich Otto	+ 40
Yves Ozaine	+ 35
Karl Lengemann	+14
Karl-Heinz Keim	+13
Mathias mink	+ 20
Ernst-Dieter Hofmann	+16

3. Mannschaft

2. Kreisklasse Nord

TSV Wolfershausen 4	-	TSV Ost/Mosheim 3	2:9
TSV Ost/Mosheim 3	-	TSV Elfershausen 2	9:1
TSV Wolfershausen 3	-	TSV Ost/Mosheim 3	6:9
TSV Ost/Mosheim 3	-	Körle 2	7:9

Herzlichen Glückwunsch unserer 3. Mannschaft zur Kreismeisterschaft 98/99!

Mit 36:4 Punkten erzielten Lothar Schinz, Reiner Lampe, Heinrich Hain, Kurt Sinning, Günter Keim und Joachim Keim den schönen Erfolg für unseren Verein. Allen eingesetzten Spielern (insbesondere den Ersatzspielern) noch einmal ein herzliches Dankeschön.

4. Mannschaft

3. Kreisklasse

Redaktionschluß

(Annahmeschluß für Beiträge von Kirchen, Vereinen, Verbänden usw.)
für die nächste Ausgabe ist am

Freitag, 11.00 Uhr

Einsatz: rund um die Uhr.

Menschen, die durch Kriege oder Naturkatastrophen in Not geraten, **brauchen unsere Unterstützung.**



Für Menschen in Not. Weltweit. Seit 25 Jahren.

Ärzte ohne Grenzen e.V.
Adenauerallee 50

- Bitte schicken Sie mir
- allgemeine Informationen über Ärzte ohne Grenzen
 - das Faltblatt „Interessiert an einer Arbeit ohne Grenzen“

Name _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

Spendenkonto 97097
Sparkasse Bonn

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis



Bad Zwesten - Heilbad und Luftkurort im Kurhessischen Bergland

Parkfest im Kurpark am Kurhaus

Pfingstmontag, 24. Mai 1999

10.30 Uhr Gottesdienst

ab 14.00 Uhr Parkfest mit verschiedenen Mitwirkenden

Veranstalter: Gemeinde Bad Zwesten

CDU-Kreis-Frauenunion Schwalm-Eder

Zur nächsten Kreisvorstandssitzung

am Montag, 17. Mai 1999, um 19.00 Uhr in 34576 Homberg, im

Hotel „Stadt Cassel“, Westheimer Str.,

werden Sie recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht über die Fahrt vom 9. bis 11. April 1999 nach Bitterfeld
3. Gegenbesuch der Frauen-Union Bitterfeld im Schwalm-Eder-Kreis
4. Planung Jahresfahrt 1999
5. Verschiedenes

Stellenausschreibung Bademeisterehepaar für Hallenbad gesucht

Die Stadt Niedenstein stellt zum 1.2.2000 (Bademeister) bzw. 1.6.2000 (Cafeteria) ein Bademeisterehepaar für das Hallenbewegungsbad mit Sauna, Solarium und Cafeteria ein. Das Schwimmbecken ist 20 m lang, 8 m breit und 1,40 m tief.

Unser Hallenbad ist in den Sommermonaten täglich und in den Wintermonaten mit eingeschränkten Öffnungszeiten (montags Ruhetag) geöffnet. Außerdem wird die Schwimmhalle von Schulen, Kindergärten und Vereinen genutzt.

Das Aufgabengebiet umfaßt:

- Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten in den Anlagen
- Wartung der technischen Anlagen mit Kleinreparaturen
- Überwachung des Badebetriebes mit Sauna und Solarium, Schwimmbadaufsicht
- Service der Cafeteria

Wir erwarten:

- Kenntnisse in der allgemeinen Wasser- und Haustechnik
- Bereitschaft zu flexiblen und unregelmäßigen Arbeitszeiten
- Bereitschaft zur saisonbedingten Mehrarbeit und Schichtwechsel
- Eigeninitiative und Pflichtbewußtsein
- aufgeschlossenes und korrektes Auftreten gegenüber unseren Gästen
- DLRG-Leistungsschein in Silber (nicht älter als ein Jahr) wäre von Vorteil

Die Vergütung erfolgt nach BAT mit den im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild, sonst. Qualifikationsnachweise usw.) bis zum 31. Mai 1999 an den

Magistrat der Stadt Niedenstein, Personalbüro,
Obertor 8, 34305 Niedenstein.

Telefonische Auskunft erhalten Sie unter der Rufnummer 05624/9993-25.

Verbindung mit Kajaani intensivieren

In ihrer Jahreshauptversammlung konnte die Deutsch-Finnische Gesellschaft (DFG) Schwalm-Eder eine beeindruckende Tätigkeitsbilanz vorweisen: über 60 Veranstaltungen hat sie in den letzten drei Jahren durchgeführt und die Öffentlichkeit an allen Aktionen beteiligt.

Zu den Höhepunkten zählten ohne Zweifel die Feiern zum 25jährigen Bestehen der Partnerschaft zwischen der finnischen Stadt Kajaani und dem Schwalm-Eder-Kreis, die im Mai 1998 in Homberg und im September des gleichen Jahres in Kajaani anstanden. Im Mittelpunkt der Tagesordnung standen neben den Tätigkeitsberichten auch Neuwahlen, die von Dr. Siegfried Löffler geleitet wurden und folgende Ergebnisse brachten: 1. Vorsitzender und Kulturwart Werner Zabbée (Lembach), 2. Vorsitzender und Mitgliederbetreuer Robert Schmitt (Wernswig), Schatzmeister Heinz Bernstein (Verna), Schriftführerin Helga Lengemann (Deute), Kassenprüfer Horst Klinger (Treysa) und Horst Herborth (Lichtenhagen). Alle Wahlen erfolgten einstimmig.

Aus Altersgründen hatten Lothar Kreft (Grebenhagen, bisher Schatzmeister) und Heinz Thomas (Homberg, Schriftführer/Beisitzer) nicht mehr kandidiert. Der alte und neue Vorsitzende sprach beiden Dank und Anerkennung aus für jahrelanges ehrenamtliches Wirken im Dienste des Vereins.

In seinem gestrafften Rückblick ließ Zabbée Zahlen sprechen. Er nannte 37 Stammtischtreffen und gesellige Miteinander, 10 Diavorträge, 1 finnische Kulturwoche, 3 Ausstellungen, 1 großes Konzert, 3 Halbtagsfahrten sowie 6 Studien- bez. Urlaubsreisen ins In- und Ausland. Außerdem erinnerte er an Begegnungen mit finnischen Freunden, die teilweise auf Vermittlung der DFG Schwalm-Eder zustande gekommen sind, ebenso wie an das freundschaftliche Verhältnis zur DFG-Bezirksgruppe Wiesbaden, die auf Einladung den Schwalm-Eder-Kreis besuchte.

In der gut besuchten Versammlung wurde bedauert, daß die Jugend an einer DFG-Mitgliedschaft offensichtlich nicht interessiert ist. Mehrere Versuche dazu blieben bisher jedenfalls ohne Erfolg. Trotzdem will der Verein nach wie vor für junge Mitglieder offen bleiben und bei Bedarf eine weitgehend selbständig tätige Jugendgruppe einrichten.

Die Verbindungen zu Finnland und insbesondere zu Kajaani sollen intensiviert, dabei Austauschmöglichkeiten und gegenseitige Besuche vermehrt angeboten werden. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, daß die DFG einen Schüleraustausch anbietet für solche Schüler/Innen, deren Schulen keine Partnerschaft zu einer finnischen Schule haben. Zudem ist vorgesehen, jedes Jahr eine Info- bzw. Studienreise nach Finnland durchzuführen. Erster Termin: Juni 2000.

Die regelmäßigen Stammtische finden ab sofort nicht mehr Freitag abend, sondern jeden zweiten Samstag nachmittag im Monat, ab 15.00 Uhr in Lembach, DGH, statt. Weitere Termine: Schiffstour auf der Fulda (nachmittags) am 15. Mai, Bergmannsparade in Jöhstadt (Erzgebirge) vom 22. bis 25. Mai, Waffeleessen im Sauerland (nachmittags) am 20. Juli, Urlaub in Fügen (Tirol) vom 17. bis 24. Oktober und Besichtigung des Fruchteppichs in Sargenzell am 26. Oktober.

An den genannten Fahrten können auch Nichtmitglieder teilnehmen. Anmeldungen rechtzeitig unter Tel. 05682/2268.



Kulturtreff Marktplatz 1999

Jeden Samstag ab 10.30 Uhr Programm auf der Marktplatz-Bühne.

Ein Angebot von Pro Fritzlar Tourismusinitiative



Wenn Sie

über Bekanntmachungen, die Sie als Bürger wissen sollten, **amtlich** unterrichtet sein wollen,

Wenn Sie

für das Geschehen in Ihrer Gemeinde Interesse zeigen und gerne über alles informiert sein wollen,

Wenn Sie

am kulturellen Leben der Gemeinde teilnehmen wollen,

.... **Dann** sollten Sie Bezieher der Bürgerzeitung werden !

Der Bezugspreis beträgt im Vierteljahr **DM 9.90** einschl. Zustellgebühr und Mehrwertsteuer.

Bitte füllen Sie den unten abgedruckten Bestellschein aus und geben Sie ihn bei der Verwaltung / dem Zusteller ab.



VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH KG

Die kleinen Zeitungen - mit der großen Information



BESTELLSCHEIN:

Ja, hiermit bestelle ich ab sofort zum Bezugspreis von vierteljährlich **DM 9.90** einschl. Zustellgebühr und Mehrwertsteuer

Bürgerzeitung
Malsfeld

Ich kann das Abonnement nur zum Quartalsende und zwar 14 Tage vorher kündigen.

Die regelmäßige Lieferung durch Ihre(n) Zusteller(in) erbitte ich an folgende Adresse.

Name: _____ Straße/Nr. _____

PLZ/Ort _____ Datum _____

1. Unterschrift _____



GARANTIE:

Sie garantieren mir, daß ich die Vereinbarung innerhalb von 10 Tagen schriftlich widerrufen kann. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs (Poststempel) an:

VERLAG + DRUCK

Linus Wittich KG
Postfach 1453, 34554 Fritzlar

Dieses Recht bestätige ich mit meiner 2. Unterschrift.

2. Unterschrift _____

Himmelfahrt verkaufsoffen

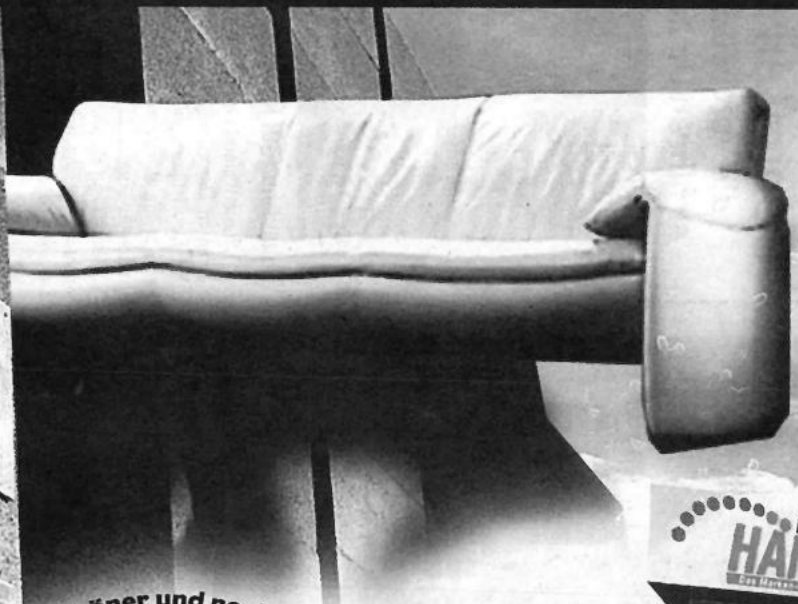
Donnerstag, 13.5.99 von 13-18 Uhr

Am Feiertag Möbel kaufen!

Umbau-Schnäppchen
Ausstellungsstücke bis zu 70% reduziert!



Baustelle
Bei uns passiert jetzt was!



I.M.R. Werbeagentur

Hämel wird noch schöner und noch größer

MÖBEL HÄMEL

Das Marken-Möbelhaus

Kommen Sie am Feiertag zu Hämel nach Frielendorf! Da sehen Sie eine einmalige Wohnschau von über 50 bekannten Herstellern. Und gerade jetzt gibt es viele Schnäppchen zu machen: Hämel baut um - vieles wird noch größer und schöner. Viele Ausstellungsstücke sind deshalb im Preis bis zu 70 % reduziert. Nutzen Sie diese Chance und machen Sie dabei mächtig Profit. Herzlich willkommen bei Hämel!



Frielendorf
direkt an der B 254
Telefon (0 56 84) 9 99 40 • E-Mail: info@haemel.de
Wir freuen uns auf Sie: Mo - Fr 9.30-19.00 Uhr, Samstag 9.30-16.00 Uhr

MÖBEL
HÄMEL
Das Marken-Möbelhaus

ROLF BENZ
brühl

M
HOMER

hOletar

interlücke

TEAM7

LEOLUX

dyrlund

LEICHT

MOSEL VIELFALT ERLEBEN

im Ferien- und Weinland Trittenheim, Neumagen-Dhron, Piesport und Minheim

Eine abwechslungsreiche Urlaubswelt in einer faszinierenden Wein- & Kulturlandschaft erwartet den Feriengast im romantischen Tal der Mosel zwischen Trier und Bernkastel-Kues. Zum Kennenlernen gibt es interessante Pauschalangebote, die sich ideal für den "Urlaub zwischendurch" eignen.



"Wanderspaß von Moselschleife zu Moselschleife"

Rund um den bekannten Weinort Trittenheim führen herrliche Panoramawege von einer Moselschleife zur anderen. Unter dem Motto "Trittenheimer Wanderspaß" bietet der Weinort seinen Gästen deshalb ein 3-tägiges Wandervergnügen an.

Preis pro Person **ab DM 350,-**
Das Kurzreisearrangement umfasst folgende Leistungen: 3 Übernachtungen mit Frühstück im Doppelzimmer (DU/WC), zwei Abendessen im Restaurant, eine Weinprobe mit Wintervesper, je eine Bus- und Schifffahrt von den Wanderzielen zurück nach Trittenheim. Außerdem erhalten die Gäste eine Wanderkarte sowie Beschreibungen der Wanderspaß-Routen "von Moselschleife zu Moselschleife" mit detaillierten Wegbeschreibungen und Informationen über Sehenswürdigkeiten ausgehändig.

i Tourist-Info
54349 Trittenheim
Tel: 0 65 07 / 22 27

Komplette Infos:

Verkehrsamt (VG)
Römerstraße 137
54347 Neumagen-Dhron
Tel: 0 65 07 / 92 55-0
Fax: 0 65 07 / 92 55-22

"Mosel-Wein-Wander- bzw. Radel-Tour"

In Etappen über den Moselhöhenweg (15-20 km pro Tag) bzw. Moselradweg (ca. 40 km pro Tag) führen 4-tägige Reisen durch das "Herzstück" des Mosellandes. Quartier wird in den romantischen Moselweinorten Piesport, Kröv, Zell und Treis-Karden bezogen (4 Übernachtungen mit Frühstück im Doppelzimmer mit DU/WC). Dort gibt es neben einem Bett zum Träumen auch kulinarische Köstlichkeiten und andere Überraschungen.

Die Angebote sind von Mai bis Oktober buchbar allerdings bleibt die Anreise in den Monaten September und Oktober auf Sonn- und Montage beschränkt. Auf Wunsch wird auch der Personen- bzw. Fahrradtransfer vom Ziel- zum Ausgangsort organisiert.

Preis pro Person **ab DM 359,-**
("Mosel-Wein-Radel-Tour")

Preis pro Person **ab DM 392,-**
("Mosel-Wein-Wander-Tour")

i Tourist-Info
54498 Piesport / Minheim
Tel: 0 65 07 / 20 27



Fordern Sie unsere aktuellen Reiseinformationen an!

- * Urlaubsprospekt "Mosel Vielfalt Erleben"
- * Veranstaltungskalender & Weinfeste
- * Zimmernachweise mit rund 100 Ferienwohnungen, 500 Privatzimmern bei Moselwinzern vielen Hotels und Gasthöfen
- * Pauschalarrangements

Genießen Sie
die Vorfreude
auf Ihren Urlaub!



"Clubausflug auf Römerpfaden"

Der "älteste Weinort Deutschlands" Neumagen-Dhron, organisiert von Mai bis Oktober für Gruppen und Clubs eine dreitägige Reise in die Römerzeit. Besucht werden die antiken Schauplätze in Trier und der neue "römische Lehrpfad" in Neumagen-Dhron. Wer möchte, verkleidet sich bei einer Führung über den Lehrpfad als Römer und erlebt die Geschichte "hautnah".

Das Arrangement beinhaltet 3 Übernachtungen im Doppelzimmer (DU/WC) mit Halbpension in einem Gasthof oder Hotel, einen Busausflug nach Trier inklusive Stadtrundfahrt, eine Planwagenfahrt durch die Weinberge und eine Weinprobe.

Preis pro Person **ab DM 331,-**

i Tourist-Info
54347 Neumagen-Dhron
Tel: 0 65 07 / 65 55

Feste zum Mitfeiern..

Von der Weinblüte bis zur Lese feiern wir in unserer Ferienregion fröhliche Feste.

Auf den großen Heimatfesten im Juni, Juli und August leben Tradition und Folklore wieder auf. Dann werden auch die Weinköniginnen gekrönt, die ein Jahr lang um Sympathien für unsere Weinlandschaft werben. Im Spätsommer schließen sich zahlreiche Straßenfeste an, auf denen man flanieren und regionale Spezialitäten kosten kann. Stimmungsvolle Akzente setzen im Frühherbst das Weinlesestraßenfest und das römische Kelterfest.



**Sie sind noch
keinen Probe
gefahren?
Schlamm drüber.**



Abb. Terrano II Sport

KOM-02-3-3-99

Wer hat schon solche vier Naturburschen im Angebot – alle mit zuschaltbarem Allrad-Antrieb: den praktischen Pick-Up, den zugkräftigen Patrol GR, den luxuriösen Pathfinder oder den wendigen Terrano II 3-Türer mit 2,7 l Turbodiesel Intercooler 92 kW (125 PS).



3-Jahres-Garantie (bis 100.000 km)

Autohaus Reinhold Ritter

Inh. I. Keilert, Knüllstraße 2
34593 Knüllwald-Wallenstein
Telefon (0 56 86) 99 85 - 0
Telefax (0 56 86) 99 85 - 22

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf der Gewerbeausstellung
in Knüllwald am Samstag, 15. Mai und Sonntag 16. Mai. 1999.*

Kronland



Dein Getränke-Markt

NUR DAS BESTE GEGEN DEN DURST!

...ÜBERALL IN IHRER NÄHE!

24x 0,33 l + Pfand 6.60
20x 0,5 l + Pfand 6.-

bitburger
Premium Plus
DRIVE
ALKOHOLFREI

19.99

11x 0,5 l + Pfand 4.65 l

NEU: bitburger ELFER 11.99

Hasseröder
Premium Plus

20x 0,5 l + Pfand 6.-

19.99

3 Sorten:
Kristall
Hefe hell
Hefe dunkel

Jeweils 20x 0,5 l + Pfand 6.-

Maisel's Weisse

21.99

becker bester

6x 1,0 l jeweils zzgl. Pfand 4.80 l

10.99

Apfelsaft klar
Apfelsaft trüb
Frühstücksvitamine
Waldfrucht + Co.
Apfel + Co.
Grapefruit + Co.

bizzi kalorienarm

Zitronen-Limonade
ORANGE
LEMON
Grapefruit
oder
Naturherb

jeweils 12x 0,7 l

10.99 + Pfand 6.60

Forstina Sprudel
MINERALWASSER PLUS

12x 0,7 l + Pfand 6.60

APFEL 11.49
SCHORLE
AUS FRISCHEM APFELSAFT OHNE KONZENTRAT

Gilde Pilsener
Das Hefenfrüchte
Henninger

20x 0,5 l + Pfand 6.-

15.99

Radler Radler
Original oder Dunkel

Jeweils 20x 0,5 l + Pfand 6.-

17.99

LÖWENBRÄU ORIGINAL

20x 0,5 l + Pfand 6.-

21.99

Radeberger PILSNER

20x 0,5 l + Pfand 6.-

22.99

PUNICA NEU COOL CASSIS

Multivitamin 17x4
Orange Plus Vitamin C
Orange Plus Calcium
Grapefruit, Apfel Plus

6x 1 l

9.99

Calcium, Fruchtig Rot, Tea & Fruit,
Capuaco, Tea & Fruit Exotic,
Tea & Fruit Pfirsich, Melon Tropic

zzgl. Pfand 4.80

afri-cola NEU

12x 0,7 l + Pfand 6.60

9.99

LIMONADE KOFFEINHALTIG

SELTERS oder **SELTERS leicht**

12x 0,7 l

12x 0,75 l

7.99

jeweils zzgl Pfand 6.60

Kronland

Dein Getränke-Markt

DAGOBERTSHAUSEN • Malsfelder Straße 11

Angebote vom 12. 5. bis 22. 5. '99